

# DFUE-WARENBEGLEITSCHIN

SENDUNGS-NR: 561821

05.07.2019 14:33 Seite: 1

LIEFERANT:  
91011952

EMPFAENGER: WERK: 100  
KUNDEN-NR: GETRAG-IT

ABLADESTELLE: 14248

Kromberg & Schubert Austria GmbH & Co. KG

VERSANDART: LKW Spedition

Ungargasse 111  
A-7350 Oberpullendorf

Via die Gerani 5, Zona industriali  
IT-70026 Modugno

LIEFERUNG: FCA  
FRACHTFUEHRER: SCH-DE  
BRUTTO: 3823.3 kg

| LS-NR<br>-DATUM<br>-POS | SACHNUMMER (KUNDE)<br>SACHNUMMER (LIEFERANT)<br>PACKSTUECKE LADUNGSTRAEGER | MENGE ME   | BEZEICHNUNG DER LIEFERUNG<br>ABRUF-NR.   | BESTELL-NR.                |
|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------|------------|------------------------------------------|----------------------------|
| 02608951<br>05.07.19    | 2507070621<br>521632                                                       | 1440.0 Stk | WIRE HARNESS<br>5216329464               | 0000000139<br>550003786001 |
| 1 -                     | 1 - 700039 (= LT 1)                                                        | 1 x 1      | 1440 PZ                                  |                            |
|                         | 2 - PAK-700256                                                             | 16 x 15    | 6 COLL                                   |                            |
|                         | 3 - 700039 (= LT 2)                                                        | 1 x 1      | OK PDS                                   | 136639                     |
|                         | 4 - PAK-700256                                                             | 16 x 15    |                                          |                            |
|                         | 5 - 700039 (= LT 3)                                                        | 1 x 1      |                                          |                            |
|                         | 6 - PAK-700256                                                             | 16 x 15    |                                          |                            |
|                         | 7 - 700039 (= LT 4)                                                        | 1 x 1      |                                          |                            |
|                         | 8 - PAK-700256                                                             | 16 x 15    |                                          |                            |
|                         | 9 - 700039 (= LT 5)                                                        | 1 x 1      |                                          |                            |
|                         | 10 - PAK-700256                                                            | 16 x 15    |                                          |                            |
|                         | 11 - 700039 (= LT 6)                                                       | 1 x 1      |                                          |                            |
|                         | 12 - PAK-700256                                                            | 16 x 15    |                                          |                            |
| 02608952<br>05.07.19    | 2517256425<br>606421                                                       | 640.0 Stk  | WIRING HARNESS 7DCT300 RSA<br>6064218355 | 0000000046<br>550004186501 |
| 1 -                     | 1 - 700039 (= LT 7)                                                        | 1 x 1      | 640 PZ                                   |                            |
|                         | 2 - PAK-700256                                                             | 16 x 10    | 4 COLL                                   | 180236409                  |
|                         | 3 - 700039 (= LT 8)                                                        | 1 x 1      | OK PDS                                   | 5009532014                 |
|                         | 4 - PAK-700256                                                             | 16 x 10    |                                          |                            |
|                         | 5 - 700039 (= LT 9)                                                        | 1 x 1      |                                          |                            |
|                         | 6 - PAK-700256                                                             | 16 x 10    |                                          |                            |
|                         | 7 - 700039 (= LT 10)                                                       | 1 x 1      |                                          |                            |
|                         | 8 - PAK-700256                                                             | 16 x 10    |                                          | 135640                     |
| 02608953<br>05.07.19    | 2517253714<br>607119                                                       | 2560.0 Stk | WIRING HARNESS 7DCT300 DAI<br>6071199465 | 0000000043<br>550004168003 |
| 1 -                     | 1 - 700039 (= LT 11)                                                       | 1 x 1      | 2560 PZ                                  |                            |
|                         | 2 - PAK-700256                                                             | 16 x 8     | 20 COLL                                  | 180236410                  |
|                         | 3 - 700039 (= LT 12)                                                       | 1 x 1      | OK PDS                                   | 5009532016                 |
|                         | 4 - PAK-700256                                                             | 16 x 8     |                                          |                            |
|                         | 5 - 700039 (= LT 13)                                                       | 1 x 1      |                                          |                            |
|                         | 6 - PAK-700256                                                             | 16 x 8     |                                          |                            |
|                         | 7 - 700039 (= LT 14)                                                       | 1 x 1      |                                          |                            |
|                         | 8 - PAK-700256                                                             | 16 x 8     |                                          |                            |
|                         | 9 - 700039 (= LT 15)                                                       | 1 x 1      |                                          |                            |
|                         | 10 - PAK-700256                                                            | 16 x 8     |                                          |                            |
|                         | 11 - 700039 (= LT 16)                                                      | 1 x 1      |                                          |                            |
|                         | 12 - PAK-700256                                                            | 16 x 8     |                                          |                            |
|                         | 13 - 700039 (= LT 17)                                                      | 1 x 1      |                                          |                            |
|                         | 14 - PAK-700256                                                            | 16 x 8     |                                          |                            |
|                         | 15 - 700039 (= LT 18)                                                      | 1 x 1      |                                          |                            |
|                         | 16 - PAK-700256                                                            | 16 x 8     |                                          |                            |
|                         | 17 - 700039 (= LT 19)                                                      | 1 x 1      |                                          |                            |
|                         | 18 - PAK-700256                                                            | 16 x 8     |                                          |                            |
|                         | 19 - 700039 (= LT 20)                                                      | 1 x 1      |                                          |                            |
|                         | 20 - PAK-700256                                                            | 16 x 8     |                                          |                            |
|                         | 21 - 700039 (= LT 21)                                                      | 1 x 1      |                                          |                            |
|                         | 22 - PAK-700256                                                            | 16 x 8     |                                          |                            |
|                         | 23 - 700039 (= LT 22)                                                      | 1 x 1      |                                          |                            |
|                         | 24 - PAK-700256                                                            | 16 x 8     |                                          |                            |
|                         | 25 - 700039 (= LT 23)                                                      | 1 x 1      |                                          |                            |
|                         | 26 - PAK-700256                                                            | 16 x 8     |                                          | 135641                     |

|                                                                                                                                                                                                                                   |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                               |                                                          |                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------|
| 1) Versender/Lieferant<br><b>Kromberg &amp; Schubert Austria GmbH &amp; Co. KG</b><br>Ungargasse 111<br>AT-7350 Oberpullendorf<br>5) Beladestelle<br>H-9155 Leoben<br>8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer <b>561821</b>   Ab: 14248 |            | 2) Lieferanten-Nr. <b>91011952</b><br>3) Speditionsauftrags-Nr.<br>4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur:<br><div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%;"></div>                                                                                                  |                               |                                                          |                             |
| 11) Empfänger<br><b>Magna PT S.p.A</b><br>Via die Gerani 5, Zona industriali<br>IT-70026 Modugno<br>12) Kunden-Nr. <b>GETRAG-IT</b>                                                                                               |            | <b>SPEDITIONS-AUFTRAG</b><br>6) Datum <b>05.07.2019</b> 7) Relations-Nr.<br>9) Versandspediteur <b>SCH-DE</b> 10) Spediteur-Nr.<br><b>Schweitzer GmbH &amp; Co. Internationale Spedition KG</b><br>Telefon +49(0)7141/24-5118 Telefax +49(0)7141/24-5122<br>13) Bordero-/Ladefliste-Nr. |                               |                                                          |                             |
| 14) Anliefer-/Abladestelle<br><b>Magna PT S.p.A</b><br>Via die Gerani 5, Zona industriali<br>IT-70026 Modugno                                                                                                                     |            | 15) Versendervermerk für den Versandspediteur:<br><b>EKAER Nr.: E190711361EA0B8</b><br>Abholtag: 10.07.2019<br>16) Eintreff-Datum <b>16.07.2019</b> 17) Eintreff-Zeit                                                                                                                   |                               |                                                          |                             |
| 18) Zeichen und Nr.<br>Lieferschein-Nr.                                                                                                                                                                                           | 19) Anzahl | 20) Verpackung                                                                                                                                                                                                                                                                          | 21) 22) Inhalt                | 23) Lademittel-gewicht kg                                | 24) Bruttogewicht kg        |
| 2608951 - 2608954                                                                                                                                                                                                                 | 32         | EINWEG-PALETTE<br>700039                                                                                                                                                                                                                                                                | Kabelsätze<br>504 Stk. Karton |                                                          | 3823.3 kg                   |
| 25) Summe                                                                                                                                                                                                                         |            | 32                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 26) Rauminhalt cdm/Lademeter  |                                                          | 27) 28)<br>Summen 3823.3 kg |
| 29) Gefahrgut-Klassifikation<br>30) Gefahrgut-Bezeichnung                                                                                                                                                                         |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                               |                                                          |                             |
| 31) Frankatur<br><b>Free Carrier</b>                                                                                                                                                                                              |            | 32) Warenwert für SpV                                                                                                                                                                                                                                                                   |                               | 33) Transportversicherung vom Spediteur<br>zu decken mit |                             |
| 34) Versender-Nachnahme                                                                                                                                                                                                           |            | 35) Anlagen<br><b>Fahrer wurde auf die Ladungssicherung hingewiesen !</b><br><b>LKW-Nr.: MHU-642 / WCY-698</b>                                                                                                                                                                          |                               |                                                          |                             |
| 36) Auftrags-Nr. Kunde                                                                                                                                                                                                            |            | 37) Kontierung                                                                                                                                                                                                                                                                          |                               |                                                          |                             |
| 38) Transportmittel-Nr.                                                                                                                                                                                                           |            | 39) LKW-Code                                                                                                                                                                                                                                                                            |                               |                                                          |                             |
| 40) Versandart <b>LKW Spedition</b>                                                                                                                                                                                               |            | 41) Abrechnungs-Schl.<br><b>KUEHNLE+NAC</b>                                                                                                                                                                                                                                             |                               |                                                          |                             |
| 42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers:<br>obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten.                                                                                                                |            | <b>Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)</b><br><b>16 LUG 2019</b><br><b>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</b><br>Firmenstempel/Unterschrift                                                                                                               |                               |                                                          |                             |
| 43) Übernahmebestätigung des Fahrers:<br>obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen.                                                                                                                     |            | <b>NEMOTRANS KFT.</b><br><b>H-9751 Vép. Kassai u. 73.</b><br>Datum                      Uhrzeit                      Unterschrift                                                                                                                                                       |                               |                                                          |                             |
| 44) Die Sendung enthält<br><b>Euro-Flach-Pal.(FP)</b>                                                                                                                                                                             |            | davon getauscht<br><b>Euro-Flach-Pal.(FP)</b>                                                                                                                                                                                                                                           |                               |                                                          |                             |
| 44) Die Sendung enthält<br><b>Euro-Gitter-Pal.(GP)</b>                                                                                                                                                                            |            | davon getauscht<br><b>Euro-Gitter-Pal.(GP)</b>                                                                                                                                                                                                                                          |                               |                                                          |                             |
| 45) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp). Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs. 46) für Warenempfänger                                                                               |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                               |                                                          |                             |



Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-006808 vom 10.07.2019



19-006808

Ludwigsburg, 10.07.2019

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>Kromberg &amp; Schubert Austria</b><br><b>c/o TRANSDANUBIA LOGISZTIKA</b><br><b>Göbehaz Park 8</b><br><b>9155 LÉBÉNY</b><br><b>UNGARN</b>                    |                                                                                                                                                        | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |                                                        |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                              |                                                                                                                                                        | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                                       |                                                        |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>16.07.2019</b>    |                                                                                                                                                        | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                        |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>Lébény</b><br>Land / Pays <b>Ungarn</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>10.07.2019</b> |                                                                                                                                                        | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                        |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                        |
| <b>9 Pos. No.</b><br>1 2608951<br>2 2608952<br>3 2608953<br>4 2608954                                                                                                                             | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b><br>1 2608951<br>2 2608952<br>3 2608953<br>4 2608954                                                           | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b><br>32                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b><br>COLLI |
|                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                        | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b><br>Getriebeteile                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b><br>3.823               |
|                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                        | <b>15 Umfang cbm</b><br>3.823                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                        |
| Summe: Total <b>32,00 COLLI</b><br><b>KUEHNLE &amp; Söhne</b><br>Via dei Ciclamini, 4, 70026 Modugno (BA)                                                                                         |                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                        |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                        | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis</b><br>16 LUG 2019                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                        |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br>unfret - Rechnung an Empfänger                                                                                             |                                                                                                                                                        | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br>"Recapito e consegna"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                        |
| <b>19 Amtliches Kennzeichen</b><br>Kfz<br>Anhänger<br>Fahrer                                                                                                                                      |                                                                                                                                                        | Übernahmestempel des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                                                                                                     |                                                        |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                        | <b>27 Gut 19-006808 empfangen am</b><br>Réception des marchandises le<br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>I-70026 MODUGNO</b><br>Datum / Date                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                        |
| <b>20 Kromberg &amp; Schubert Austria</b><br><b>H-9155 Lébény</b><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                   | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur | Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre du destinataire                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                        |